

1914-10-29

AFSENDER

Oscar Matthiesen

MODTAGER

Helge Jacobsen

FAKTA

Dokumenttype:
Brev

Sprog:
Dansk

Afsendersted:
København

DOKUMENTINDHOLD

Matthiesen har set Valkyriefrisen ophængt i fri luft på Glyptoteket og er meget deprimeret over resultatet. Han beder om at den bliver taget ned og gjort om med det samme.

TRANSSKRIFTION

Brev 5/11 14

Th. O.

29^{de} Octbr. 1914

Hr. Direktør Helge Jacobsen,

Ved idag at se Valkyriefrisen, som den nu er opsat i Glyptotekets lille Have i fri Luft, er jeg blevet sa deprimeret, at jeg ikke alene beder Bestyrelsen om ikke at anbrinde den pa Plads på Facaden, men tillige om hurtigst mulig at lade den Tildække, hvor den nu står, idet jeg ikke ønsker at lægge Navn til den i dens nuværende Skikkelse - eller måske rettere Udførelse. Jeg tillader mig at medsende en Reproduction af Valkyriefrisen, som ad fotografisk Vej er udført direkte efter min Karton, og beder Dem venligst gjøre Glyptotekets Bestyrelses Medlemmer bekendt med denne. Enhver vil da kunne sammenligne den Virkning, der er i min Frise med den, der ikke er i Kählers Gengivelse. Jeg beklager uhyre, at jeg har anerkjendt Kählers, men beder Dem lade det tjene mig til Undskyldning, at jeg kun har kunnet få den at se udbredt på et Ladegulv i meget mangelfuld Belysning*, hvor jeg måtte kravle op på en lang Stige til Høloftet for blot nogenlunde at kunne overse den. Og inde i dette Rum var Farvemanglerne ikke særlig iøjefaldende, dog med Undtagelse af Baggrundens. Denne kan dog ved Brænding med mere Glasur blive både lysere og gulere. Men det var måske bedre at få en Udtalelse fra Kähler,

*endog med Kulørte Ruder fra den ene Side.

om hvorvidt han kan bringe sin Gengivelse bedre i Overensstemmelse med Originalen.

Deres ærbødige
Oscar Matthiesen.

Borr. 5/11/4
F. O.



F. p. 3.
AMALIEGADEN 27
KØBENHAVN

27^{de} Octbr. 1864.

7

Hr. Direktør Velge Jacobson!

Ved idag at se Valkyrie,
frisen, som den nu er
optat i Glyptotekets lille
Uave i fri Kunst, er jeg
blevet så deprimeret, at
jeg ikke alene ved Be-
tydningen om ikke at an-
bringe den på Plads på
Fagaden, men tilligt om
møstigt muligt at lade
den tildekke, hvor den
nu står, idt jeg ikke

gæsker at lægge Bogen til
den i dens nuværende
Skikkelse - eller måske
rette Udførelse.

Jeg tillader mig at
meddele en Reproduction
af Valhyrieprisen, som ad
fotografisk Vej er indført
direkte efter min Kartou,
og bedr Dem venligt
ejre Gæptotekets Bestyr,
eller Medlemmets bekvæmt
med denne. Enhver vil
da kunne sammenligne
den Virkning, der er i min
Grise med den, der ikke er
i Kåhlens Gæstgæver. Jeg
beklager inderly, at jeg har

anstændigt Kåhlens, men bedr
Dem lade det tjene mig til
Andetænkning, at jeg kun har
kunnet få den at se ud,
bredt på et hadefuldt i
meget mangelfuld Følelse,
hvor jeg måtte have op på
en lang Stige til Udloftet
for blot uoplyst at
kunne oversi den. Og indt
i dette Bogen var forve-
manglerne ikke særlig iøj-
nefaldende, dog med Gud,
tegen af Baggrundens. Den
ne kan dog ved Præsentation
med mere Gæstgæver blive bide-
lyst og gæle. - Men det
er måske bedre at få
en Notabelle fra Kåhl,

* endog med Kåhlens Priser på den anden Side.

om hvorid han skal bringe
sin fengslede bøde i Or,
sammen med Original
en.

Deres erbojse
Oscar Mathiesen.